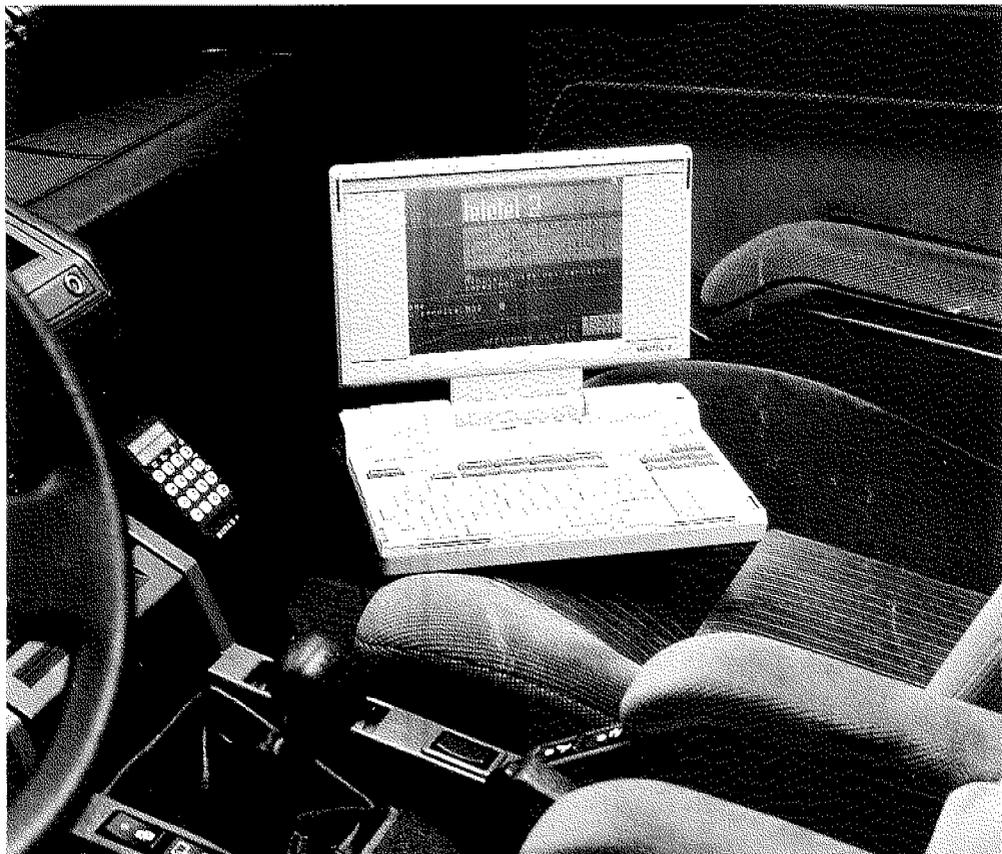


Minitel 5

Mode d'emploi



France Telecom

sommaire

Présentation du Minitel 5	1
Utilisation lors de déplacements	2
Le Minitel 5 et ses accessoires	3
Mise en service du Minitel 5	
● Raccordement au réseau téléphonique	4
● Alimentation électrique	5
● Mise sous tension	6
● Réglages de l'écran	7
● Précautions d'utilisation	7
Le clavier	8
Appeler un service Télétel	
● Le Minitel est branché sur une prise téléphonique	10
● Le Minitel est relié à un coupleur acoustique	11
● Le Minitel est branché sur un téléphone de voiture R 2000	11
Appel téléphonique et appel automatique	
● Appel sans décrocher	12
● Renouvellement du dernier appel	12
● Appel à partir de l'Annuaire Electronique	13
Le répertoire	14
● Mise en service de l'appel automatique	15
● Inscription dans le répertoire	16
● Appel d'un correspondant ou d'un service Télétel inscrit dans le répertoire	19
Caractéristiques de fonctionnement	20
● Le clavier	22
● Le standard Télétel	24
● Le standard téléinformatique	32
● Les prises	38
● Glossaire	42
Caractéristiques techniques	44

PRÉSENTATION DU MINITEL 5

Le Minitel 5 est un terminal portatif monobloc avec un écran à cristaux liquides et un clavier professionnel.

Le Minitel 5 permet de consulter des services télématiques partout où vous disposez d'un accès au réseau téléphonique.

Il est particulièrement bien adapté à des consultations télématiques lors de vos déplacements, dans une cabine téléphonique ou dans votre voiture. Des accessoires complémentaires (coupleur acoustique, cordon de raccordement à Radiocom 2000) sont indispensables dans certains cas.

Vous pouvez raccorder directement le Minitel 5 sur une prise téléphonique.

Un poste téléphonique n'est pas nécessaire pour appeler des services Télétel. Cependant, associé à un poste téléphonique, le Minitel 5 vous offre les fonctions d'un poste haut de gamme :

- appel sans décrocher,
- renouvellement du dernier appel effectué sur le clavier du Minitel 5,
- appel à partir de l'Annuaire Électronique,
- appel automatique à partir du répertoire de 51 numéros.

Le Minitel 5 est autonome, il peut fonctionner sur sa batterie rechargeable ou sur piles.

Le Minitel 5 est un terminal bistandard (Télétel - CEPT Profil 2) et téléinformatique (ASCII ISO 6429). Il offre de nombreuses possibilités aux professionnels ainsi que des facilités d'utilisation de périphériques par la prise péri-informatique.

UTILISATION LORS DE DÉPLACEMENTS

Remarque :

Le type de numérotation, Décimal (DC) ou Multifréquence (MF) est programmable. Assurez-vous lors de vos déplacements que la programmation est adaptée au lieu d'utilisation. La numérotation décimale (DC) fonctionne dans tous les cas.

● Alimentation électrique

Le Minitel 5 est autonome pour l'alimentation électrique, il fonctionne sur batteries rechargeables ou avec des piles (voir page 5). Vous pouvez aussi l'alimenter par l'allum-cigare d'un véhicule ou par le cordon de raccordement d'un téléphone de voiture R 2000 (voir page 6).

● Raccordement au réseau téléphonique

Le Minitel 5 peut être branché directement au réseau téléphonique par une prise téléphonique, ou par l'intermédiaire d'un coupleur acoustique ou d'un téléphone de voiture R 2000.

Le branchement direct par prise téléphonique vous offre tous les services du Minitel 5, les autres raccordements imposent quelques restrictions d'utilisation (répertoire).

1. Raccordement par prise téléphonique (dans un hôtel, chez un client, dans un bureau...)

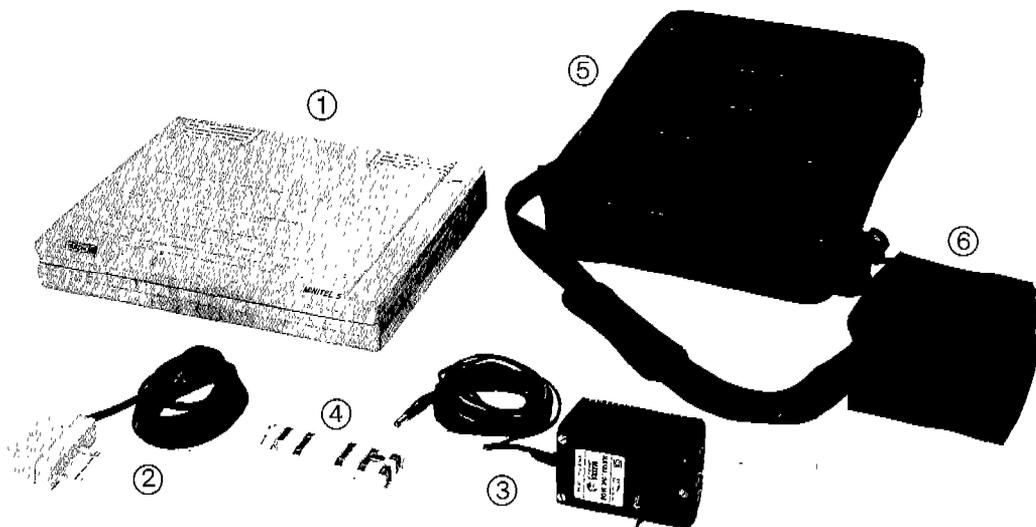
Vous bénéficiez de la facilité d'utilisation pour toutes les fonctions du Minitel 5. Pour utiliser le répertoire téléphonique vous devez modifier en conséquence la programmation du téléphone : numérotation décimale ou multifréquence, indicatifs d'accès (voir page 15).

2. Raccordement par téléphone de voiture ou coupleur acoustique (cabines téléphoniques, dans un hôtel, à l'étranger, dans tous les cas où il n'y a pas de prise accessible...)

L'appel des services Télétel devra s'effectuer à partir du poste téléphonique, et non à partir du clavier du Minitel 5 (voir page 11).

Vous pouvez consulter le répertoire, mais vous ne bénéficiez pas de l'appel automatique à partir du répertoire (voir page 19).

LE MINITEL 5 ET SES ACCESSOIRES



● Le Minitel 5

① Terminal portable monobloc.

● Accessoires fournis avec l'appareil

② Cordon de raccordement téléphonique - longueur 3 m - avec joncteur gigogne permettant le branchement d'un poste téléphonique.

③ Cordon d'alimentation au secteur 220 volts - longueur 3 m - fournissant une puissance de 5 w pour l'alimentation en énergie et le chargement du bloc de batteries.

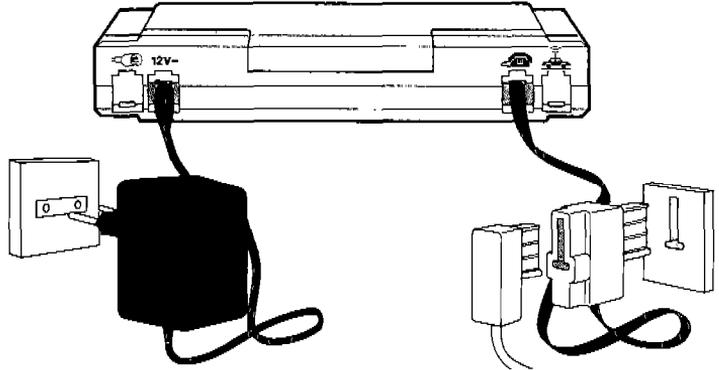
④ Bloc de batteries rechargeables.

⑤ et ⑥ Sacoche de transport pour le Minitel 5 et le cordon d'alimentation secteur.

● Accessoires en option

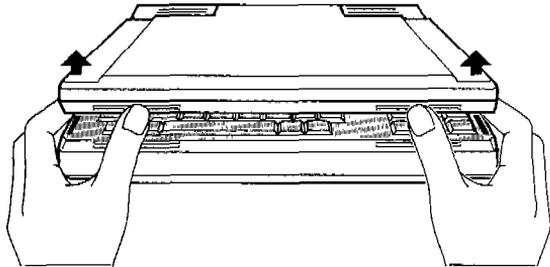
- Un coupleur acoustique.
- Un cordon d'alimentation électrique par allume-cigare (12 V) d'un véhicule.
- Un cordon de raccordement à un téléphone de voiture R 2000.

MISE EN SERVICE DU MINITEL 5



● Utilisation

Dégagez l'écran du clavier (écran rabattu sur le clavier en position fermée).



● Raccordement au réseau téléphonique

1. Raccordement par une prise téléphonique

Branchez le petit connecteur du cordon téléphonique sur la prise marquée  du Minitel 5. Un déclic indique que la prise est bien engagée.

Branchez la fiche téléphonique sur la prise murale de la ligne téléphonique.

2. Raccordement par coupleur acoustique

Branchez le cordon du coupleur acoustique sur la prise marquée .

3. Raccordement par téléphone de voiture R 2000

Consultez le fournisseur de votre téléphone de voiture.

● Alimentation électrique

Le Minitel 5 peut être alimenté en énergie par le cordon d'alimentation, ou par sa batterie, ou par des piles.

1. Le cordon d'alimentation au secteur

Le cordon d'alimentation secteur fournit une puissance de 5 w suffisante pour l'ensemble des fonctions du Minitel 5 (répertoire, fonctions téléphoniques...).

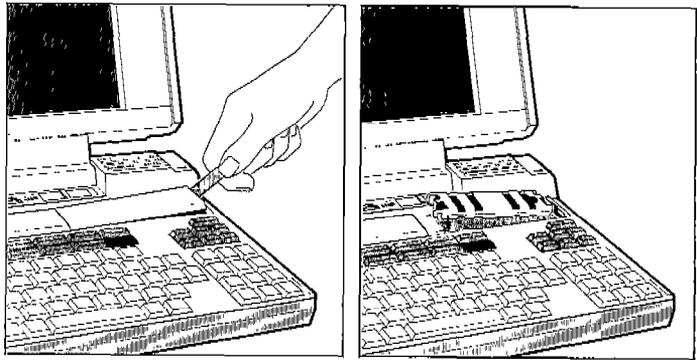
- raccordez le câble électrique au Minitel (clapet 12 v),
- branchez la fiche de l'adaptateur sur le secteur (220 volts).

2. La batterie

La batterie permet d'utiliser le Minitel sans prise électrique, son autonomie est d'environ trois heures d'utilisation continue.

Comment installer la batterie ?

- à l'aide d'une lame souple, ouvrez la trappe à droite du clavier comme indiqué sur la figure,



- placez la batterie dans le sens indiqué,
- refermez la trappe.

Comment charger la batterie ?

- branchez le Minitel 5 muni de sa batterie sur une prise secteur 220 V, à l'aide du cordon d'alimentation secteur ou sur une source d'alimentation 12 V continu (allume-cigare).
- mettez le Minitel 5 en marche.
- la batterie se recharge en 3 h 30 maximum. La lampe témoin clignote pendant la charge. Le clignotement cesse en fin de charge.

Vérifications

① Branchement électrique

Si la lampe témoin n'est pas allumée à la mise sous tension, vérifiez l'alimentation électrique.

② Branchement téléphonique

Le Minitel est sous tension.

Appuyez sur la touche 

pour prendre la ligne. Si vous n'obtenez pas la tonalité, vérifiez le branchement téléphonique.

Quand charger la batterie ?

- lors de la première utilisation du Minitel car elle est livrée non chargée (durée de chargement : 3 h 30).
- lorsque le message "alimentation insuffisante" s'affiche en haut de l'écran, vous disposez encore de 15 minutes d'autonomie.

Pour plus de sûreté, rechargez votre batterie avant l'expiration des 15 minutes.

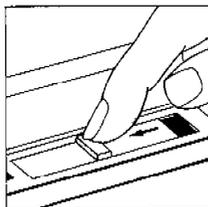
3. Les piles

- des piles peuvent être utilisées à la place de la batterie (dans le même compartiment et dans le sens indiqué).
- quatre piles alcalines de type R6 de 1,5 volts

4. Autres modes d'alimentation électrique

- Alimentation 12 V continu (allume-cigare)
Branchez la source d'alimentation sur la prise marquée 12 v - Polarité  -  +
- Par téléphone de voiture R 2000.
Certains modèles de R 2000 assurent l'alimentation électrique du Minitel 5. Consultez le fournisseur de votre téléphone de voiture.

● Mise sous tension



- Faites glisser sur la gauche l'interrupteur Marche/Arrêt, une marque rouge apparaît (schéma ci-contre),
- La lampe témoin s'allume à droite du clavier

Veille

Pour économiser la batterie, l'écran s'éteint automatiquement après 4 mn de non-utilisation, la lampe témoin reste allumée, l'état du Minitel n'est pas modifié : l'appui sur n'importe quelle touche du clavier rallume l'écran.

Le Minitel 5 passe en veille automatiquement après 30 mn de non-utilisation en fonctionnement sur piles ou batteries, après 3 h 40 de non-utilisation si le Minitel 5 est alimenté par le secteur.

Pour sortir de veille, appuyez sur la barre "ESPACE".

⊙ Réglages de l'écran

- pour une bonne lisibilité, orientez l'écran vers une source de lumière,
- réglez le contraste à l'aide de la molette  située à gauche de l'interrupteur Marche/Arrêt pour éclaircir ou assombrir l'écran selon les conditions d'éclairage de l'environnement.
- La lisibilité de certains services peut être améliorée en inversant les niveaux de gris des caractères et du fond.

L'inversion s'effectue par



Cette présentation est conservée lors d'une mise hors tension. La même commande permet de revenir à l'état initial.

- La suppression des niveaux de gris intermédiaires peut parfois améliorer la lisibilité du texte dans l'écran.

Cette suppression est effectuée par



La même commande permet de revenir à l'état initial

⊙ Précautions d'utilisation

- l'écran à cristaux liquides est sensible aux chocs, ne le touchez pas avec des objets pointus ou anguleux.
- nettoyez l'écran avec un chiffon non pelucheux légèrement humide. Ne pas employer de produits solvants.
- tenez les batteries en état de charge suffisant.
- ne laissez pas votre Minitel 5 dans un lieu dont le taux d'humidité dépasse 85 %
- n'exposez pas votre Minitel 5 à de fortes températures (derrière une vitre de voiture en plein soleil) ou très faibles températures : fonctionnement prévu de 0° à 40° et stockage prévu de -30° à +70°.
- Sécurité utilisateur : le Minitel 5 est conforme aux normes NFC 92 - 130 et NFC 98 - 010.

LE CLAVIER

Touches téléphoniques



Prise de ligne
Suivi d'acheminement. (p. 12)



Appel automatique d'un
correspondant sélectionné sur
l'écran dans l'Annuaire
Électronique. (p. 13)



Rappel du dernier numéro
composé. (p. 12)



Appel automatique à partir du
répertoire. (p. 19)



Réglage du volume de l'écoute
amplifiée. (p. 12)



Accès à la mémoire du Minitel.
A tout instant, même pendant
une communication télémati-
que ou téléphonique, vous avez
accès aux fonctions contenues
dans la mémoire du Minitel.
(p. 16)



Accès aux nouveaux services
des centraux électroniques.

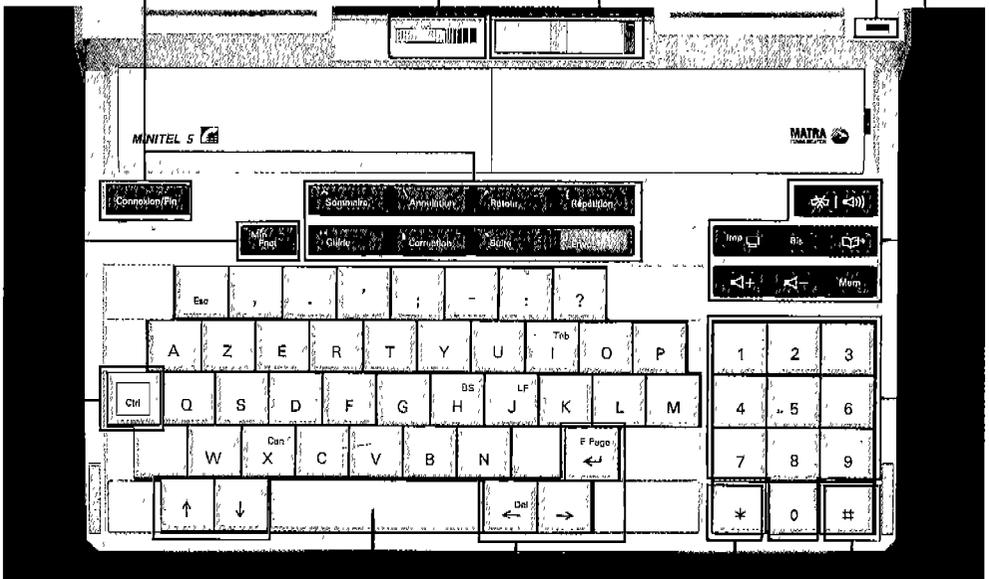
Touches de fonctions
Télétel

Molette de réglage
du contraste

Interrupteur
marche/arrêt

Lampe
témoin

Touches
téléphoniques



Touches
à usage professionnel

Barre
espace

Touches de déplacement
du curseur

Touches
numériques

Touche

— Pour obtenir l'affichage à l'écran de la page d'accueil, appuyez sur  après avoir composé le N° d'appel.

— Si vous souhaitez entendre l'établissement de l'appel, appuyez sur  seulement à l'audition de la tonalité aigue.

— Pour mettre fin à la consultation

Touches de fonctions Télétel

L'utilisation des touches de fonctions du Minitel 5 est précisée par le service que vous consultez. En voici les usages les plus courants :

-  Valider la demande pour obtenir la réponse
-  Réafficher la page si celle-ci comporte des erreurs
-  Passer à l'information ou à la page suivante
-  Revenir à l'information ou à la page précédente
-  Effacer le dernier caractère
-  Effacer toute la ligne
-  Pour accéder aux pages d'assistance
-  Aller au début du service

Touches à usage professionnel

voir p. 22 et suivantes.



Touches numériques

Elles servent à la numérotation téléphonique et sont également des touches d'écriture.



Touches d'écriture

En plus des lettres majuscules, des chiffres, des signes de ponctuation figurant sur les touches, vous pouvez écrire en minuscules et utiliser les signes (accents, ponctuation, etc.) qui figurent au-dessus des touches ; il suffit d'appuyer sur l'une ou l'autre des touches cerclées de jaune et de rouge.

-  1. Pour obtenir les caractères inscrits en jaune au-dessus des touches, maintenez cette touche appuyée et tapez le caractère souhaité.
-  2. Pour obtenir les caractères rouges, maintenez cette touche appuyée et tapez le caractère souhaité.

Touches de déplacement du curseur

L'appui sur ces touches, n'a aucun effet dans l'utilisation des services Télétel et de l'Annuaire Électronique. Ces touches sont réservées à certains services spécifiques (p 22)



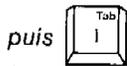
APPELER UN SERVICE TÉLÉTEL

Remarque :

L'appel d'un service Télétel s'effectue directement sur le clavier du Minitel 5

Remarque :

Pour améliorer la lisibilité vous pouvez inverser les niveaux de gris : appuyer



ou supprimer les niveaux de gris



LE MINITEL 5 EST BRANCHÉ SUR UNE PRISE TÉLÉPHONIQUE

- Mettez le Minitel sous tension
- Appuyez sur la touche 

La lettre N remplace le F en haut et à droite de l'écran, vous entendez la tonalité.

- Composez le numéro d'appel sur le clavier du Minitel : il s'affiche sur l'écran.
- Appuyez sur la touche , la lettre C remplace la lettre N et la page d'accueil du service s'affiche sur l'écran.
- Suivez les instructions figurant sur l'écran. Toutes les informations nécessaires à votre consultation ont été prévues.

— Si la première page n'apparaît pas, renouvelez l'appel.

— Si l'écran est brouillé appuyez sur la touche 

Changement de service

Si vous souhaitez obtenir un autre service Télétel accessible par le même numéro d'appel :

- Appuyez une fois sur la touche  (vous revenez à la page d'accueil Télétel).
- Tapez un nouveau code de service et 

Fin de la consultation

Pour mettre fin à la consultation, appuyez deux fois sur la touche . La ligne téléphonique est alors libre pour d'autres appels.

LE MINITEL 5 EST RELIÉ A UN COUPLEUR ACOUSTIQUE

- Mettez le Minitel sous tension
- Décrochez le combiné du téléphone.
- Insérez le combiné à fond dans les oreilles du coupleur. Le micro du combiné doit être connecté dans l'oreille repérée par l'étiquette "côté Micro".
- Appuyez sur la touche  pour suivre l'appel.
- Composez le numéro de téléphone sur le clavier du téléphone.
- A la réception de la tonalité aigue, appuyez sur 
- Procédez ensuite comme décrit page 10.

LE MINITEL 5 EST BRANCHÉ SUR UN TÉLÉPHONE DE VOITURE R 2000

Votre véhicule doit être à l'arrêt et dans de bonnes conditions de réception. L'appel s'effectue à partir du clavier du téléphone de voiture R 2000. Vous appuyez sur  à la réception de la tonalité aigue. Procédez ensuite comme décrit page 10.



APPEL TÉLÉPHONIQUE ET APPEL AUTOMATIQUE

LE MINITEL 5 EST BRANCHÉ SUR UNE PRISE TÉLÉPHONIQUE

Associé à un poste téléphonique le Minitel 5 vous offre les fonctions d'un poste haut de gamme.

● Appel sans décrocher

- mettez le Minitel sous tension,
- appuyez sur la touche  pour prendre la ligne,
- composez le numéro de téléphone de votre correspondant sur le clavier du Minitel 5. Vous pouvez contrôler le numéro composé qui s'affiche sur l'écran.
- pour parler à votre correspondant décrochez le combiné puis appuyez sur .

Vous pouvez vous dispenser de décrocher et d'appuyer sur  si vous êtes en situation d'écoute : horloge parlante, informations parlées, poste du correspondant occupé...

- pour libérer la ligne, raccrochez le combiné.

Si vous n'avez pas eu à décrocher le combiné appuyez sur .

● Renouvellement du dernier appel

- Appuyez sur , l'appareil prend la ligne et refait automatiquement tous les chiffres de la dernière numérotation faite à partir du clavier du Minitel 5.

Le numéro de téléphone, précédé de la lettre B, est affiché sur l'écran.

Remarque :

Pour régler le niveau de l'écoute amplifiée, appuyez sur  ou .

● Appel à partir de l'Annuaire Électronique

Vous pouvez appeler directement le correspondant de votre choix à partir d'une page de l'Annuaire Électronique.

Le N° de téléphone du correspondant est composé automatiquement.

Numéro d'ordre du correspondant

E 2 16136992222		
... DUPONT		
Paris		
1	Dupont Adèle 10, rue des Fleurs 4 ^e	(1) 36 89 44 44
2	Dupont Hervé 17, rue des Lys 19 ^e	(1) 36 99 22 22
3	Dupont Michel 40, rue des Dames 10 ^e	(1) 36 99 33 33
4	Dupont Pascal 37, rue Claude Bernard 5 ^e	(1) 36 99 77 77
5	Dupont Pierre 102, avenue de la République 10 ^e	(1) 36 99 93 93
autres services		<input type="button" value="Sommaire"/>

Vous constatez que le nom de chaque correspondant est précédé d'un numéro d'ordre 1,2,3, ...

Vous souhaitez appeler DUPONT Hervé, il est inutile de déconnecter le Minitel :

- appuyez sur la touche 
- tapez le numéro d'ordre du correspondant : 2 pour DUPONT Hervé.

Le Minitel se déconnecte de l'Annuaire Électronique, prend la ligne et compose automatiquement le numéro du correspondant sélectionné.

Débranchez le combiné et appuyez sur  pour parler à votre correspondant.

Remarque :

Pour un bon fonctionnement, la "mise en service" de l'appel automatique est indispensable (voir page 15).

LE RÉPERTOIRE

LE MINITEL 5 EST BRANCHÉ SUR UNE PRISE TÉLÉPHONIQUE

Vous disposez d'un répertoire de 51 fiches pouvant contenir des n^{os} de téléphone de correspondants et des codes d'accès aux services Télétel.

L'appel automatique à partir du répertoire se fait de façon simple : il suffit d'appeler chaque correspondant ou service Télétel par son n^o d'ordre ou par les premières lettres de son nom.

Pour le bon fonctionnement de l'appel automatique il est indispensable de procéder au préalable à la "Mise en Service".

LE MINITEL 5 EST RACCORDÉ AU RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE PAR UN COUPLEUR ACOUSTIQUE OU PAR UN TÉLÉPHONE DE VOITURE R 2000

Vous pouvez consulter le répertoire, mais vous ne bénéficiez pas de l'appel automatique. Cependant, vous pouvez effectuer automatiquement l'envoi du code de service.

● Mise en service de l'appel automatique

La mise en service est indispensable pour l'appel automatique à partir du répertoire, de l'Annuaire Électronique et pour le renouvellement du dernier appel.

Pour accéder à la mise en service

- Mettez le Minitel sous tension
- Appuyez sur  puis sur 

La page "Mise en service" s'affiche.

Si le Minitel 5 est relié à un central électronique, sélectionnez l'option "Multifréquence" à l'aide de la barre espace. La numérotation décimale (DC) fonctionne dans tous les cas.

L'indicatif de votre zone de numérotation 1 pour la région parisienne, -- (tiret) pour la province.

Le n° pour sortir (à remplir si votre Minitel est relié à un réseau privé), suivi d'une détection de tonalité*.

Tous les chiffres pour accéder à l'interzone (en général le 16, précédé pour un réseau privé du n° pour sortir), suivis d'une détection de tonalité*.

Tous les chiffres pour accéder à l'international (en général le 19 précédé pour un réseau privé du n° pour sortir), suivis d'une détection de tonalité*.

Pour certains centraux il est nécessaire d'introduire une pause ou une détection de tonalité avant de composer le n°, en particulier pour le renouvellement du dernier appel.

MISE EN SERVICE	
NUMÉROTATION :	décimale APPEL AUTOMATIQUE (répertoire, annuaire, bis)
indicatif de zone :	1
accès au réseau public :	0
accès à l'interzone :	0,16
accès à l'international :	0,19
attente de tonalité :	
<i>Exemple de mise en service sur réseau privé avec le "0" pour sortir.</i>	
ligne suivante Suite répertoire Mem	

Une fois cette programmation réalisée, votre Minitel dispose de toutes les informations nécessaires pour vos appels automatiques.

* Pour la plupart des centraux téléphoniques il convient d'enregistrer une détection de tonalité en appuyant sur la touche 

Toutefois certains centraux spécifiques émettent une tonalité non reconnaissable par le Minitel. Dans ce cas, enregistrez une pause en appuyant sur 

(un tiret correspond à une seconde de pause : il est possible d'enregistrer plusieurs secondes de pause en renouvelant l'appui autant que nécessaire)

● Inscription dans le répertoire

A tout instant, même pendant une communication télématique ou téléphonique, vous pouvez accéder au répertoire.

Pour accéder au répertoire :

- appuyez sur 

Consulter, inscrire,
modifier une fiche du
répertoire :

- tapez les 2 chiffres de
la fiche (01 à 51),

puis 

Annuler une fiche :

- tapez E (effacer) et le
n° de la fiche,

puis 

Dans ce cas le n° d'ordre
redevient disponible.

Supprimer une fiche :

- tapez S (supprimer) et
le n° de fiche,

puis 

Dans ce cas, la
numérotation des fiches
suivantes est automati-
quement décalée d'un
rang.

Insérer une fiche :

- tapez I (insérer) et le
n° de fiche puis 

REPertoire		
01 Adjoint	18	35 Usine Lille
02 P. Dupont	19 SCRIP	36 Usine Nantes
03 A. Clavier	20 MGS	37 Usine Milan
04 C. Bazin	21	38 Antenne New York
05 J.L. Mauriac	22 SNCF	39 Antenne Rome
06 T. Hugo	23 Horavion	40 Antenne La Haye
07 N. Balzac	24 INPI	41
08	25 PEPA	42
09	26 APEC	43
10	27 KOMPASS	44
11	28 ITI	45
12	29 SESAM	46
13	30 DALLOZ	47
14	31 CALIR	48
15	32 BANQUE	49
16	33	50
	34	51 Annuaire
consulter: écrire: modifier: N°		Envoy
effacer: E et N°		Mise en service
supprimer: S et N°		insérer: I et N°
		Mode Minitel
		Mem
		Sommaire

Pour accéder à une fiche du répertoire

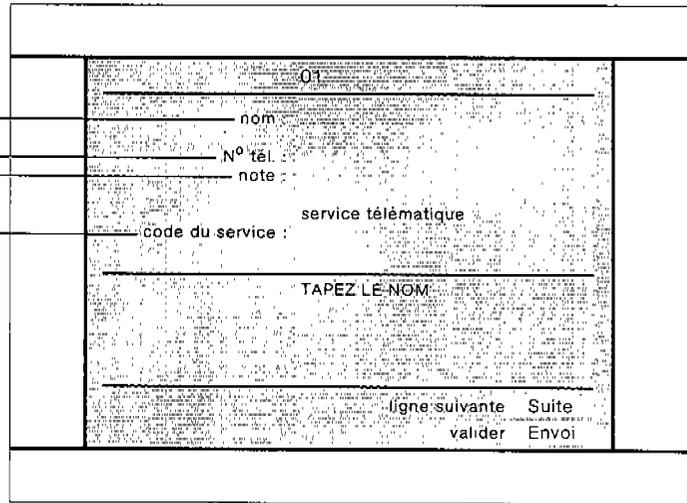
Tapez le n° de la fiche puis 

Nom du correspondant
ou du service téléma-
tique. _____

N° de téléphone du
correspondant ou n°
d'appel du service
télématique. _____

Notes, commentaires,
adresses... _____

Code du service Télétel
ou n° Transpac. _____



01

nom

N° tél.

note

service télématique

code du service :

TAPEZ LE NOM

ligne suivante Suite

valider Envoi

Remarque :

L'accès aux fiches
remplies se fait en
mode consultation
pour passer d'une
d'une fiche à l'autre

 Surte

ou

 Retour

pour modifier
une fiche,
passer en mode
écriture en appuyant
sur  Correction

Nom

Il peut comporter 22 caractères et doit commencer par une lettre.

N° tél.

Inscrivez le n° de téléphone du correspondant ou le n° d'appel du service télématique (suivi d'un C pour la connexion).

L'appel à partir du répertoire fonctionne indépendamment du lieu d'utilisation du Minitel.

Le n° de téléphone doit être rempli selon les indications figurant sur l'écran. Vous n'inscrivez pas ici les préfixes d'accès (à l'interzone, à l'international, au réseau public). Le Minitel 5 ajoutera automatiquement ceux que vous aurez préalablement inscrits sur la page "Mise en service" en vous conformant aux caractéristiques téléphoniques du lieu d'utilisation (voir page 15).

1 - N° d'un correspondant en France

Inscrivez l'indicatif de zone entre parenthèses (1 pour la région Parisienne, un tiret pour les autres régions)

ex : (1) 36 89 44 44 ou (-) 36 99 22 22

Selon le lieu d'utilisation, le Minitel 5 composera le n° de téléphone précédé si nécessaire du préfixe d'accès à l'interzone inscrit sur la page "Mise en service".

2 - N° de poste interne d'entreprise

Inscrivez la lettre P suivi du n° du poste ex : P40860.

Le Minitel 5 composera le n° sans y ajouter le préfixe d'accès au réseau public.

3 - N° de téléphone à l'étranger

Inscrivez le signe + suivi du n° international du correspondant, comprenant l'indicatif du pays

ex : + 49 221 34 ...

Le Minitel 5 composera ce n° précédé du préfixe d'accès à l'international (ex : 19 49 221 34 ...) inscrit sur la page "Mise en service".

4 - N°s d'appel Télétel et N°s à couverture nationale

(horloge parlante, n°s d'urgence, n°s verts ...).

Inscrivez le n° (suivi d'un C pour un service Télétel)

ex : 3616 C.

Le Minitel 5 composera ce n° précédé du préfixe d'accès au réseau public s'il est inscrit sur la page "Mise en service".

Note

Vous avez à votre disposition deux lignes pour inscrire les informations de votre choix : adresse, heures d'ouverture, ...

Code du service

Pour l'accès automatique à un service Télétel, inscrivez le code du service (ex : MGS, MINICOM, ...) ou le n° TRANSPAC suivi éventuellement du signe * et du mot de passe ou des données complémentaires.

Lorsque vous avez terminé, validez la fiche

en appuyant sur 

● Appel d'un correspondant ou d'un service Télétel inscrit dans le répertoire

LE MINITEL 5 EST BRANCHÉ SUR UNE PRISE TÉLÉPHONIQUE

Pour appeler directement un correspondant ou un service Télétel, appuyez sur , puis tapez :

- soit le n° d'ordre du correspondant
- soit son nom (ou les premières lettres) puis 

Le Minitel prend la ligne et compose alors automatiquement le numéro. Le numéro de téléphone précédé de la lettre R est affiché sur l'écran.

Décrochez le combiné et appuyez sur  pour parler à votre correspondant.

Pour un service télématique, le Minitel 5 assure la connexion automatique.

Remarque :

Le répertoire reste accessible en cours de communication en appuyant sur la

touche 

appuyez sur 
composez le n° d'ordre

ou les premières lettres
du nom

suivies de 

REPÉTOIRE

01 Adjoint	18	35 Usine Lille
02 P. Dupont	19 SCRIP	36 Usine Nantes
03 A. Claudel	20 MGS	37 Usine Milan
04 C. Bazin	21	38 Antenne New York
05 J.L. Maunac	22 SNCF	39 Antenne Rome
06 T. Hugo	23 Horvion	40 Antenne La Haye
07 N. Balzac	24 INPI	41
08	25 RLA	42
09	26 ALEC	43
10	27 KOMPASS	44
11	28 IT	45
12	29 SESAM	46
13	30 DALEOZ	47
14	31 CALIB	48
15	32 BANQUE	49
16	33	50
17	34	51 Annuaire

consulter, écrire, modifier N° Envoy

effacer E et N° Les services du Minitel 5 Sommaire

supprimer S et N° insérer I et N° quitter Mem

LE MINITEL 5 EST RACCORDÉ AU RÉSEAU TÉLÉPHONIQUE PAR UN COUPLEUR ACOUSTIQUE OU PAR UN TÉLÉPHONE DE VOITURE R 2000

Vous ne bénéficiez pas de l'appel automatique. Cependant vous pouvez effectuer automatiquement l'envoi du code de service et éventuellement des données complémentaires.

Après avoir effectué la numérotation sur le clavier du téléphone, faites  et le n° d'ordre ou les premières lettres du nom suivies de 

CARACTÉRISTIQUES DE FONCTIONNEMENT

● Le Minitel 5 - Terminal Bistandard

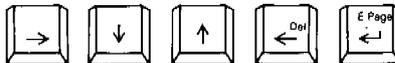
Le Minitel dispose de deux standards de fonctionnement.

Un standard Télétel

comprenant :

● Un mode Vidéotex caractérisé par :

- une visualisation sur 40 colonnes Vidéotex ;
- un clavier standard Minitel avec les touches de fonctions Télétel ;
- une utilisation possible des touches de déplacement du curseur et d'édition



● Un mode mixte caractérisé par :

- une visualisation sur 80 colonnes (norme ISO 6429) avec deux jeux de caractères (jeux ASCII américain et ASCII français) ;

- un clavier avec les touches  ,  , de déplacement du curseur et d'édition activées et avec les touches de fonctions Télétel.

Un standard téléinformatique

caractérisé par :

- une visualisation sur 80 colonnes (norme ISO 6429) avec deux jeux de caractères ASCII américain et ASCII français (possibilité d'écran 40 colonnes dans le jeu précédemment choisi) ;

- un clavier avec les touches  ,  , de déplacement du curseur et d'édition activées et dont les touches de fonctions Télétel engendrent des séquences autres que celles du standard Télétel (le codage correspond aux touches de fonctions d'un terminal téléinformatique PF 1, PF 2...).

Dans les deux standards

il existe :

- **un logiciel de copie d'écran** afin de simplifier la connexion d'imprimante non vidéotex.
- **une alimentation électrique externe** fournie sur la prise péri-informatique afin de pouvoir faire fonctionner des périphériques de faible consommation (qui fonctionnent en veille).
- **la détection d'appel téléphonique en instance** lors d'une transaction télématique (pour les utilisateurs ayant souscrit au service signal d'appel et si l'autocommutateur qui les dessert y est adapté).

● Le clavier

Le clavier du Minitel 5 se compose de :

- touches de fonctions ;
- touches d'écriture (alphabétiques, numériques, caractères de ponctuation et d'accentuation) ;
- touches de déplacement du curseur et d'édition ;

● touche 

● touche 

Touches de fonctions Télétel

Les touches de fonctions Télétel (  ...) émettent des séquences différentes selon le standard utilisé (voir pages 30, 31, 36 et 37).

Touches d'écriture

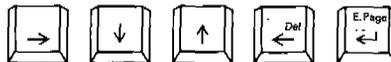
Chaque touche peut être utilisée seule ou simultanément avec la touche  (cerclée de jaune) ou la touche  (cerclée de rouge).

Selon le standard Télétel ou téléinformatique et le jeu ASCII américain ou ASCII français dans le mode téléinformatique, certaines touches peuvent avoir une signification différente (voir pages 30, 31, 36 et 37).

Touche 

Cette touche permet l'envoi du code correspondant au caractère de contrôle ESCAPE (1/B).

Touches de déplacement du curseur et d'édition



Ces cinq touches situées de part et d'autre de la barre espace permettent, seules ou combinées

avec la touche  ou , l'émission de séquences facilitant l'édition de texte (voir signification pages 30, 31, 36 et 37).

La touche

L'utilisation de la touche  combinée avec d'autres touches du clavier permet d'effectuer des commandes qui changent l'état du terminal

- choix du standard ,
- modification de certains paramètres du terminal concernant le clavier, l'écran, le modem et la prise péri-informatique.

avec une lettre et un paramètre

La touche  , enfoncée simultanément avec une lettre initialise une commande dont la liste figure en annexe pages 26 à 29 et 32 à 35. Après relâchement des deux touches, il est nécessaire de préciser la fonction voulue par un paramètre en enfonçant une lettre ou un chiffre. Ainsi pour le passage au standard téléinformatique

(ASCII US) :   puis 
simultanément

Les commandes effectuées avec la touche  sont facilement mémorisables car les lettres sont les initiales de la partie du terminal concernée par la commande .
C = clavier T = terminal P = prise
M = modem E = écran I = impression

De même, le paramètre rappelle la fonction :

R = retourné (pour le modem)
A = ASCII américain (pour le jeu de caractères)
F = ASCII français (pour le jeu de caractères).

Remarque :

La mise en veille automatique après 30 minutes d'inactivité

conserve le mode du terminal.

La mise en veille à l'initiative de l'utilisateur ramène le Minitel 5 en standard Télétext mode Videotex, comme la mise hors tension.

avec une touche non prévue

L'appui sur la touche  simultanément avec

une touche non prévue dans la liste des combinaisons de commandes ou suivie d'un paramètre non prévu, provoque un «bip» sonore du terminal.

Une commande incomplète est annulée par les actions suivantes :

- touche  ;
- paramètre erroné ;

Certaines commandes sont en «bascule», c'est-à-dire que la même action ramène le terminal dans l'état précédent.

● Standard Télétel

Norme de visualisation :

- Vidéotex en «mode Vidéotex» (Télétel 40 colonnes)
 - ISO 6429 en «mode mixte» (Télétel 80 colonnes)
- Protocole de communication : Télétel.

A la mise sous tension, votre Minitel 5 est au standard Télétel mode Vidéotex (écran 40 colonnes) et les touches de fonctions sont codées selon la programmation du standard Télétel mode Vidéotex.

Le standard Télétel se caractérise par le rôle des touches de fonctions    ... qui est toujours le même, en mode ou Vidéotex ou mixte.

Le mode Vidéotex vous permet de consulter des services télématiques (Annuaire Electronique, services Télétel...).

A la sortie de la veille, le terminal est dans l'état initial du standard Télétel mode Vidéotex, sauf pour la prise péri-informatique qui garde la vitesse programmée précédemment. Par l'utilisation des commandes obtenues avec la touche , vous pouvez modifier certaines caractéristiques du terminal (voir pages 26 à 29).

Les modifications peuvent être aussi effectuées à l'aide de commandes envoyées au Minitel 5 par le point d'accès, le serveur ou le périphérique.

Le passage en mode mixte ne peut être commandé que par le point d'accès, le serveur ou le périphérique. Dans ce mode, l'écran est en 80 colonnes avec l'un des deux jeux de caractères (ASCII américain ou ASCII français).

Les touches  , de déplacement du curseur et d'édition sont activées. Les touches de fonctions sont au standard Télétel.

Les pages 26 à 29 donnent, par mode, la liste des caractéristiques du terminal dans l'état initial, les modifications possibles et les commandes associées. Certaines caractéristiques sont communes aux deux modes.

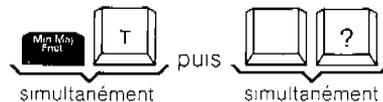


Touches de fonctions du standard Télétel Mode Vidéotex ou mixte.

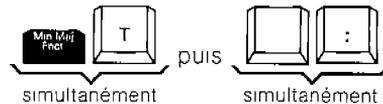
L'utilisation des touches de fonctions du Minitel 5 est indiquée par le service que vous consultez. L'usage le plus souvent adopté vous est précisé p. 9.

Compatibilité avec les PAD X3.

Afin d'utiliser le Minitel 5 au standard Télétel, hors de France, à travers les réseaux de données, une option de codage des touches de fonctions de type ISO 2022 est obtenue à partir de la commande :



Le retour au codage type Télétel est effectué par la sortie de «veille» ou par la commande :



Standard Télétel mode Vidéotex

Mode Vidéotex :

état initial du terminal à la mise sous tension ou   puis  simultanément

Clavier

état initial

Les touches d'écriture sont en mode majuscules. L'écriture en mode minuscules nécessite l'enfoncement simultané des 2 touches correspondantes.

Les touches de déplacement du curseur et d'édition, les touches   sont inactives, sauf la fonction 

Si les touches de gestion du curseur et d'édition sont activées, les codes émis (sauf retour chariot) sont des séquences ISO 6429 (séquences CSI)

modification

Positionner le clavier en mode minuscules

Retour à l'état initial : mode majuscules.

“Etendre” le clavier pour activer les touches, en répétition automatique, de déplacement du curseur et d'édition,  et 

Envoyer les caractères du jeu CO pour la gestion du curseur.

Les fonctions d'édition ne sont plus possibles.

Retour à l'état initial.

commandes

  simultanément

  simultanément

  puis  simultanément

  puis  simultanément

  puis  simultanément

Écran

état initial

Affichage en 40 colonnes avec les attributs Vidéotex (caractères alphanumériques, inversion vidéo, soulignement)

Caractères clairs sur fond foncé

8 niveaux de “gris”

modification

Mettre l'écran en mode rouleau.

Retour en mode page

Passage en affichage inverse

Retour à l'état initial

Suppression des niveaux intermédiaires sur le texte

Retour à l'état initial

commandes

  simultanément puis 

  simultanément puis 

  simultanément puis 

  simultanément puis 

  simultanément

  simultanément

Modem

état initial

La vitesse d'émission réception est: 75/1200 bauds.

modification

Retourner le modem en 1200/75 bauds pour faire communiquer deux Minitel 5 entre eux (mode opposé). Cette opération n'est possible qu'à partir du clavier en mode local. Lorsque le modem est opposé, un petit f remplace le F en haut à droite de l'écran.

Retour à l'état initial.

commandes

 puis 
simultanément

deux fois  puis 
simultanément

Prise

état initial

Les informations provenant du modem et du clavier sont envoyées vers la prise péni-informatique.

modification

Inhiber la prise. Cet état est repéré par affichage d'un I en haut à droite de l'écran.

Retour à l'état initial

commandes

 puis 
simultanément

 puis 
simultanément

La vitesse standard des échanges par la prise est de 1200/1200 bauds.

Modifier la vitesse des échanges par la prise.

300/300

 puis 
simultanément

1200/1200

 puis 
simultanément

4800/4800

 puis 
simultanément

9600/9600

 puis 
simultanément

Terminal

état initial

L'écho est fait par le terminal en local et par le point d'accès ou service en connecté.

modification

Inverser la règle de l'écho : Inhiber l'écho du terminal en mode local et activer l'écho du terminal en mode connecté

Retour à l'état initial.

commandes

 puis 
simultanément

 puis 
simultanément

Standard Télétel (80 colonnes) mode mixte

(commande par le serveur, le point d'accès ou le périphérique - voir page 42)

Clavier

état initial

Les touches   de déplacement du curseur et d'édition sont activées (séquence CSI)

Écriture en minuscules.

modification

Revenir au clavier Vidéotex

commandes

  puis 
simultanément

Positionner le clavier en mode majuscules.

  puis 
simultanément
OU
 
simultanément

Retour à l'état initial.

  puis 
simultanément
OU
 
simultanément

Ecran

état initial

Ecran en 80 colonnes avec jeu de caractères ASCII américain ou ASCII français. Affichage en mode rouleau.

Caractères foncés sur fond clair

8 niveaux de "gris"

modification

Mettre l'écran en mode page.

Retour en mode rouleau

commandes

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

Passage en affichage inverse

Retour à l'état initial

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

Suppression des niveaux intermédiaires

Retour à l'état initial

 
simultanément

 
simultanément

Modem

état initial

La vitesse d'émission réception est 75/1200 bauds.

Remarque :

- La PCE est activée en permanence.
- Aucun paramètre du modem n'est modifié au passage d'un standard à l'autre.

modification

Retourner le modem en 1200/75 bauds pour faire communiquer deux Minitel 5 entre eux (mode opposé). Cette opération n'est possible qu'à partir du clavier en mode local. Lorsque le modem est opposé, un petit f remplace le F en haut à droite de l'écran.

Retour à l'état initial

commandes

  puis 
simultanément

deux fois   puis 
ou   simultanément

Prise

état initial

Les informations provenant du modem et du clavier sont envoyées vers la prise péri-informatique.

La vitesse standard des échanges par la prise est de 1200/1200 bauds.

modification

Inhiber la prise. Cet état est repéré par affichage d'un I en haut à droite de l'écran

Retour à l'état initial

commandes

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

Modifier la vitesse des échanges par la prise.

300/300

  puis 
simultanément

1200/1200

  puis 
simultanément

4800/4800

  puis 
simultanément

9600/9600

  puis 
simultanément

Terminal

état initial

L'écho est fait par le terminal en local et par le point d'accès ou service en connecté.

modification

Inverser la règle de l'écho : Inhiber l'écho en mode local, activer l'écho du terminal en mode connecté.

Retour à l'état initial

commandes

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

Clavier standard Télétel - Mode Vidéotex

Action sur le clavier		Visualisation à l'écran et codes émis		
Touche du clavier		Seule	Avec touche 	Avec touche 
Touches de fonctions	Envoi	1/3 4/1		
	Retour	1/3 4/2	accent grave	CE
	Répétition	1/3 4/3		œ
	Guide	1/3 4/4	tréma	§
	Annulation	1/3 4/5	\	£
	Sommaire	1/3 4/6	accent circonflexe	
	Correction	1/3 4/7		ç
	Suite	1/3 4/8	accent aigu	ß
Connexion	1/3 4/9 vers modem	1/3 4/9 vers princ.	break vers princ. ou modem	
Touches d'écriture	a à z (minuscules)	a à z (minuscules)	A à Z (majuscules)	0/1 à 1/A
	Barre espace	espace	espace	espace
	— ’	’	<	1/C
	— .	.	>	1/E
	— ,	,	@	0/0
	— ;	;	+	0/B
	— _	_	=	1/D
	— :	:	*	0/A
	— ?	?	/	1/F
	— 1	1		
	— 2	2	”	
	— 3	3	#	
	— 4	4	\$	
	— 5	5	%	
	— 6	6	&	
— 7	7	’		
— 8	8	(
— 9	9)		
— 0	0	+		
— *	*	[±	
— #	#]	ˆ	
Touches de déplacement de curseur et d'édition		1/B 5/B 4/3 curseur à droite	1/B 5/B 3/4 6/8 début insertion caractères 1/B 5/B 3/4 5/C fin insertion caractères	
		1/B 5/B 4/4 curseur à gauche	1/B 5/B 5/0 suppression caractère	
		1/B 5/B 4/1 curseur en haut	1/B 5/B 3/0 suppression ligne	
		1/B 5/B 4/2 curseur en bas	1/B 5/B 3/1 suppression ligne	
		0/13 retour chariot	1/B 5/B 4/8 home	1/B 5/B 3/2 aff effacement

Pour obtenir une lettre accentuée, tapez l'accent avant la lettre

uniquement quand le clavier est attendu

Clavier standard Télétel - Mode mixte

jeu américain ou français

	Action sur le clavier		Visualisation à l'écran et codes émis		
	Touche du clavier	Seule	Avec touche 	Avec touche 	
Touches de fonctions	Envoi	1/3 4/1	} ou é		
	Retour	1/3 4/2			
	Répétition	1/3 4/3	ou é		
	Guide	1/3 4/4	"		\$
	Annulation	1/3 4/5	\ ou Ç		£
	Sommaire	1/3 4/6			
	Correction	1/3 4/7			c
	Suite	1/3 4/8			
Touches d'écriture	Connexion	1/3 4/9 vers modém	1/3 4/9 vcrs prise		break vers prise ou modém
		a à z (minuscules)	A à Z (majuscules)		0/1 à 1/A
	Barre espace	espace	espace		espace
	,	,	<		1/C
	;	;	>		1/E
	;	;	@ ou à		0/0
	;	;	!		0/B
	—	—	=		1/D
	:	:	*		0/A
	?	?	/		1/F
	1	1			{ ou é
	2	2	"] ou ù
	3	3	# ou £		} ou è
	4	4	\$		~ ou "
	5	5	%		'
	6	6	&		
	7	7	'		
8	8	(
9	9)			
0	0	†		[ou °	
*	*	/ ou °			
#	#	ou \$			
Touches de déplacement de curseur et d'édition		1/B 5/B 4/3 curseur a droite	1/B 5/B 3/4 5/B debut insertion caracteres 1/B 5/B 3/4 5/C fin insertion caracteres		
		1/B 5/B 1/4 curseur a gauche	1/B 5/B 5/0 supprimer caractere		//F
		1/B 5/B 4/1 curseur en haut	1/B 5/B 4/D supprimer ligne		
		1/B 5/B 4/2 curseur en bas	1/B 5/B 4/C insérer ligne		
		0/D retour chariot	1/B 5/B 1/B home		1/B 5/B 3/2 4/A effacement page

Norme de visualisation :
ISO 6429 avec jeu ASCII amé-
ricain et jeu ASCII français
Le protocole de communication
Télétel n'est plus actif

● Standard téléinformatique

- Si vous travaillez en local (votre Minitel 5 est relié à un micro-ordinateur) celui-ci permet des échanges bidirectionnels simultanés.
- Si vous travaillez connecté (votre Minitel 5 est en relation, via son modem interne, avec un serveur distant ou un point d'accès). La prise péri-informatique ne permet alors que des échanges unidirectionnels et se comporte comme une interface de sortie pour imprimante.

Appel d'un service téléinformatique

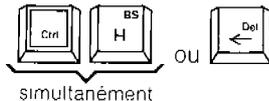
La procédure d'appel est la même que pour un service Télétel, en particulier pour l'appel simplifié à partir de votre répertoire. Votre Minitel 5 est mis en standard téléinformatique (80 colonnes) par le service.

Si toutefois ce n'est pas le cas, vous pouvez mettre le Minitel 5 en standard téléinformatique dès l'entrée dans le service par :



Utilisation des touches du clavier

Dans ce mode :  Pour valider la saisie et revenir au début de la ligne (et non la touche envoi)
 Pour retourner en arrière d'un caractère afin de corriger (et non la touche correction).



Pour les autres commandes, reportez-vous à la documentation du service consulté

Remarque

Touches de fonctions Télétel.

Au standard télé-informatique, les touches de fonctions Télétel engendrent des séquences autres qu'au standard Télétel (le codage correspond aux touches de fonctions d'un terminal télé-informatique)

Codes émis par les touches

	(PF1) 1/B 4/F 5/0
	(PF2) 1/B 4/F 5/2
	(PF3) 1/B 4/F 5/1
	(PF4) 1/B 4/F 5/3
	1/B 4/F 4/D
	1/B 4/F 6/C
	1/B 4/F 6/D
	1/B 4/F 6/E

Remarque:
 Pour revenir au standard Teletex (Videotex)

simultanément

0000

V

Le standard téléinformatique vous permet de consulter des bases de données respectant la norme ISO 6429

A l'entrée dans le standard téléinformatique, le terminal est dans un état initial défini. Par l'utilisation des commandes obtenues avec la touche vous pouvez modifier certaines caractéristiques du terminal (voir p. 34 et 35).

La touche enfoncée simultanément avec un chiffre de zéro à neuf engendre, en standard téléinformatique, des séquences dont la liste figure ci-après :

Séquences émises par la touche suivie d'un chiffre de 0 à 9				
0	1	2	3	4
1/B 4/F 7/0 (Esc 0 p)	1/B 4/F 7/1 (Esc 0 q)	1/B 4/F 7/2 (Esc 0 r)	1/B 4/F 7/3 (Esc 0 s)	1/B 4/F 7/4 (Esc 0 t)
5	6	7	8	9
1/B 4/F 7/5 (Esc 0 u)	1/B 4/F 7/6 (Esc 0 v)	1/B 4/F 7/7 (Esc 0 w)	1/B 4/F 7/8 (Esc 0 x)	1/B 4/F 7/9 (Esc 0 y)

Pour obtenir les codes correspondants à			Appuyez simultanément
LF	(descendre d'un caractère)	0/A	
BS	(retour arrière)	0/8	
TAB	(tabulation horizontale)	0/9	
VT	(tabulation verticale)	0/B	
DEL		7/F	
CAN	(pavé)	1/8	
CR	(retour début de ligne)	0/D	

Standard Téléinformatique

Clavier

état initial

Ecriture en minuscules.

Les touches d'écriture sont en mode minuscules. L'écriture en mode majuscules nécessite l'enfoncement simultané de la touche  et de la lettre correspondante.

Les touches de déplacement de curseur et d'édition

  sont actives.

Tous les caractères de commandes du jeu CO sont possibles par la combinaison de la touche  et de certaines touches du clavier (voir tableau p. 36)

modification

Positionner le clavier en mode majuscules.

Retour à l'état initial.

N.B.
Les fonctions d'édition sont gérées par le service

commandes

  puis 
simultanément

OU

 
simultanément

  puis 
simultanément

OU

 
simultanément

Ecran

(Les commandes de réglage du contraste des caractères sur l'écran sont identiques à celles précisées en bas de la p. 28)

état initial

L'écran est en mode rouleur, c'est-à-dire qu'en fin de page-écran, un défilement automatique de l'écran vers le haut (sauf la rangée 0) vous permet de continuer à écrire au-delà.

Ecran en 80 colonnes norme iso 6429 avec jeu de caractères ASCII américain ou ASCII français.

modification

Mettre l'écran en mode page.

Retour en mode rouleur.

Mettre l'écran en 40 colonnes

(dans le jeu initialement choisi).

Retour à l'état initial.

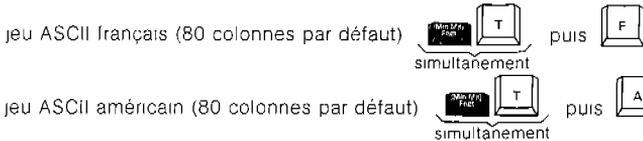
commandes

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément

  puis 
simultanément



Modem

état initial

La vitesse d'émission réception est: 75/1200 bauds

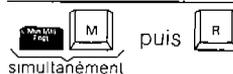
Remarque :
 La PCF est activée en permanence.
 Aucun paramètre du modem n'est modifié au passage d'un standard à l'autre.

modification

Retourner le modem en 1200/75 bauds pour faire communiquer deux Minitel 5 entre eux (mode opposé). Cette opération n'est possible qu'à partir du clavier en mode local. L'état du modem sera conservé au changement de standard.

Retour à l'état initial.  deux fois 

commandes



Prise

état initial

Minitel 5 en local : échanges bidirectionnels simultanés (prise non inhibée). Minitel 5 connecté : échanges unidirectionnels. La prise est alors une interface de sortie pour imprimante (prise inhibée)

La vitesse standard des échanges par la prise est de 1200/1200 bauds.

modification

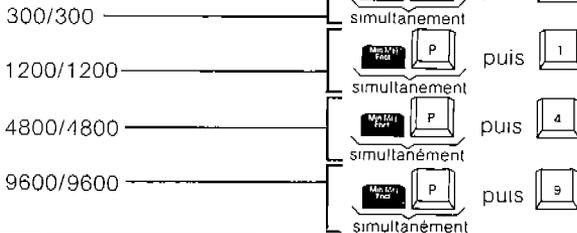
Modifier l'état d'inhibition de la prise.

Inhibition de la prise en local ou désinhibition en connecté.

Retour à l'état initial.   puis 

simultanément

Modifier la vitesse des échanges par la prise.



Terminal

état initial

L'écho est fait par le terminal en local et par le point d'accès ou service en connecté.

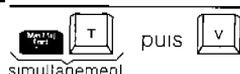
modification

Inverser la règle de l'écho : Inhiber l'écho en mode local, activer l'écho du terminal en mode connecté.

Retour à l'état initial   puis 

simultanément

Retourner au standard Télétel mode Vidéotex.



Jeu ASCII américain

Action sur le clavier		Visualisation à l'écran et codes émis		
		Seule	Avec touche 	Avec touche 
Touches de fonctions	Envoi	1/B 4/F 4/D	}	
	Retour	1/B 4/F 5/2	}	
	Répétition	1/B 4/F 5/3	}	
	Guide	1/B 4/F 6/D	}	
	Annulation	1/B 4/F 5/1	\	
	Sommaire	1/B 4/F 5/0		
	Correction	1/B 4/F 6/C		
	Suite	1/B 4/F 6/E		
Connexion		vers modem 1/B 2/9 3/4 0/D	vers prise	break vers prise ou modem
Touches d'écriture	a à z (minuscules)	a à z (minuscules)	A à Z (majuscules)	0/1 à 1/A
	Barre espace	espace	espace	espace
	,	,	<	1/C
	.	.	>	1/E
	;	;	@	0/0
	;	;	+	0/B
	—	—	=	1/D
	:	:	*	0/A
	?	?	/	1/F
	1	1	'	}
	2	2	”	
	3	3	#	}
	4	4	\$	-
	5	5	%	,
	6	6	&	_
	7	7	'	
8	8	(
9	9)		
0	0	.		
*	*	[
#	#]		
Touches de déplacement de curseur et d'édition		1/B 5/B 4/3 curseur à droite	1/B 5/B 3/4 6/B début inscription caractères 1/B 5/B 3/4 6/C insertion caractères	
		1/B 5/B 4/4 curseur à gauche	1/B 5/B 5/0 supprimer caractère	1/F DFI
		1/B 5/B 4/1 curseur en haut	1/B 5/B 4/D supprimer ligne	
		1/B 5/B 4/2 curseur en bas	1/B 5/B 4/C insérer ligne	
		0/D retour chariot	1/B 5/B 4/B home	1/B 5/B 3/2 4/A effacement page

Jeux ASCII français

Action sur le clavier		Visualisation à l'écran et codes émis		
		Seule	Avec touche 	Avec touche 
Touches de fonctions	Envoi	1/B 4/F 4/D	è	
	Retour	1/B 4/F 5/2		
	Répétition	1/B 4/F 5/3	é	
	Guide	1/B 4/F 6/D	"	§
	Annulation	1/B 4/F 5/1	ç	£
	Sommaire	1/B 4/F 5/0		
	Correction	1/B 4/F 6/C		ç
	Suite	1/B 4/F 6/E		
	Connexion	vers modem 1/B 2/9	3/4 O/D	vers prise break vers prise ou modem
Touches d'écriture		a à z (minuscules)	A à Z (majuscules)	0/1 à 1/A
	Barre espace	espace	espace	espace
	,	,	<	1/C
	.	.	>	1/E
	;	;	à	0/0
	'	'	+	0/B
	—	—		1/D
	:	:	*	0/A
	?	?	/	1/F
	1	1		é
	2	2	”	ù
	3	3	€	è
	4	4	§	”
	5	5	%	'
	6	6	&	—
	/	7	,	
	8	8	(
	9	9)	
	0	0	!	°
	*	*	°	
#	#	§		
Touches de déplacement de curseur et d'édition		1/B 5/B 4/3 curseur à droite	1/B 5/B 3/4 6/8 debut insertion caract. lere 1/B 5/B 3/4 6/C in- sertion caractères	
		1/B 5/B 4/1 curseur à gauche	1/B 5/B 5/0 supprimer caractere	7/F DEL
		1/B 5/B 4/1 curseur en haut	1/B 5/B 4/0 supprimer ligne	
		1/B 5/B 4/2 curseur en bas	1/B 5/B 4/C insérer ligne	
		0/0 retour chariot	1/B 5/B 4/B home	1/B 5/B 3/2 4/A affichage page

● Les prises



La prise péri-informatique

Remarque
Lorsque le Minitel 5 est en veille, un périphérique peut exploiter les fonctions du Minitel 5 : numérotation, détection d'appel. Pour mettre le Minitel en veille, appuyez sur et barre "ESPACE" simultanément.

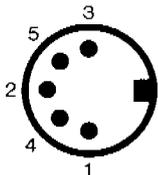
Prise DIN 5 broches dont les niveaux électriques sont de type TTL Collecteur Ouvert.

Quatre vitesses d'émission/réception (symétriques) sont disponibles : 300, 1200, 4800, 9600 bauds.

Vous pouvez raccorder sur la prise péri-informatique un micro-ordinateur, une imprimante, un Lecteur de Carte à Mémoire ou tout autre périphérique. Assurez-vous toutefois de leur compatibilité auprès du fournisseur du périphérique concerné.

L'adaptateur 5 W peut délivrer 300 mA sur la prise péri-informatique, sauf pendant la période de charge de la batterie. Cette prise peut fournir une énergie plus importante (8,5 volts - débit maximum 1 Ampère) si le Minitel 5 est lui-même alimenté par une source d'énergie plus puissante.

Interface péri-informatique et points de sortie de la prise DIN.



Prise femelle, vue extérieure :

1. Entrée RX-réception de données venant du périphérique.
2. Référence zéro volt du terminal.
3. Sortie TX-émission de données vers le périphérique.
4. Entrée PT-périphérique prêt à travailler
5. Sortie énergie

Au standard téléinformatique

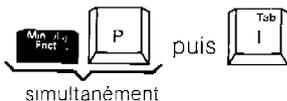
Si le Minitel est connecté, les échanges par la prise sont unidirectionnels, du Minitel vers une imprimante par exemple.

Si le Minitel est en local, les échanges par la prise sont bidirectionnels simultanés.

Dans les deux cas les commandes protocole sur la prise ne sont pas disponibles.

Au standard Télétel

Les échanges par la prise sont bidirectionnels, simultanés, vous pouvez avoir besoin, en fonction des périphériques connectés, et quel que soit le standard ou le mode, d'inhiber la prise. Vous disposez alors de la commande :



La suppression de l'inhibition se fait par la même commande. Dans tous les cas il faut être sorti de la fonction.

La vitesse standard des échanges par la prise est de 1200/1200 bauds.

Vous pouvez modifier cette vitesse.

Le changement de vitesse se fait par la commande d'un nouveau choix. La programmation de la prise n'est pas conservée à la sortie de la veille.

Copie sur imprimante

L'impression ou copie d'écran est un cas particulier de l'utilisation d'un périphérique branché sur la prise péri-informatique.

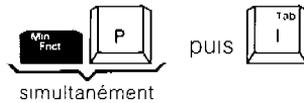
Les situations varient selon le type d'imprimante dont vous disposez et le mode utilisé (vidéotex ou téléinformatique).

Si vous disposez d'une imprimante pour Minitel compatible Vidéotex, c'est-à-dire reproduisant les caractères semi-graphiques avec leurs attributs, vous pouvez éditer des écrans semi-graphiques. Certains modèles permettent aussi la restitution d'écrans ASCII de 80 caractères par ligne.

Vous pouvez utiliser une imprimante de micro-informatique sous certaines conditions (cordon adaptateur, mémoire interne, ou gestion de l'XON-XOFF).

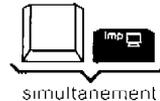
Prenez d'abord la précaution d'inhiber la prise pour ne pas perturber l'imprimante par les échanges entre le clavier et le serveur.

Commande :



Pour obtenir la copie d'un écran (40 ou 80 colonnes) :

Appuyez simultanément sur



Cette commande transfère, même prise inhibée, vers l'imprimante ou tout autre périphérique, les caractères ASCII contenus dans la page-écran visualisée. Dans ce cas tous les caractères semi-graphiques sont filtrés.

L'édition en continu (listings, tableaux de 132 caractères par ligne ou plus) nécessite la présence dans le serveur d'un logiciel d'édition plus élaboré qui respecte le protocole interne du Minitel. Consultez les spécifications techniques du Minitel (STUM et STURM) disponibles au :

CNET Paris A
Service de la documentation technique
38-40, avenue du Général Leclerc
92151 Issy-les-Moulineaux

Remarque :

Quels que soient le standard et le type d'imprimante, l'impression est limitée à l'écran visualisé. Il s'agit d'une simple copie d'écran.

De plus, l'impression se fait en 40 ou 80 colonnes, selon le choix que vous avez fait auparavant pour le format de l'écran.

La rangée zéro n'est pas imprimée.

12 V ■ Prise d'alimentation électrique externe

Polarités : - ⊕ +

Cette prise est destinée à l'alimentation électrique du Minitel 5 sur le secteur 220 volts ($\pm 10\%$) 50 Hz à l'aide du cordon électrique muni du transformateur 5 watts fourni. Elle s'utilise également avec une source d'alimentation en 12 V continu, de 600 mA minimum. Avec 1,6 A le Minitel 5 alimente un périphérique dans les mêmes conditions qu'un Minitel 1B.



Prises de raccordement au réseau de télécommunications

- La prise téléphonique

Pour brancher le cordon de raccordement téléphonique voir page 4.



- La prise pour coupleur acoustique ou téléphone de voiture Radiocom 2000

– Pour raccorder le Minitel 5 au réseau téléphonique lorsqu'on n'a pas accès à une prise téléphonique (cabine publique, chambre d'hôtel, à l'étranger...) au moyen d'un coupleur acoustique (fourni en option) qui s'adapte au combiné téléphonique.

– Pour raccorder le Minitel 5 au réseau de téléphone de voiture Radiocom 2000, consultez le fournisseur de votre téléphone de voiture sur les possibilités de raccordement.

Modem

C'est un modem à modulation de fréquence respectant la recommandation V23 du CCITT.

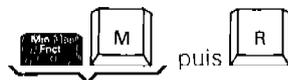
Dans son état initial, le modem interne reçoit les informations à la vitesse de 1200 bauds et émet à 75 bauds.

Les échanges émission-réception se font simultanément dans les deux sens.

Ce modem est réversible. Il peut donc émettre à 1200 bauds et recevoir à 75 bauds.

Il y a deux possibilités :

- retournement du modem en connecté à partir du point d'accès, du serveur ou du périphérique.
- opposition du modem en connecté à partir du clavier



simultanément

Accessoires

Sont disponibles auprès du réseau MATRA COMMUNICATION⁽¹⁾.

- Un cordon pour l'alimentation par allume-cigare (12 V) d'un véhicule, qui permet la charge de la batterie du Minitel 5.
- Un cordon de raccordement au radiotéléphone R 2000 de MATRA COMMUNICATION, qui ne permet pas la charge de la batterie.
- Un coupleur acoustique (également vendu dans les agences commerciales de FRANCE TELECOM).

(1) MATRA COMMUNICATION - rue Jean-Pierre Timbaud, 78390 Bois-d'Arcy.
Tél (1) 34 60.70.00

● Glossaire

ASCII American Standard Code for Information Interchange.
Codage normalisé de 7 bits pour la transmission d'informations.

Recommandation V23 du CCITT Recommandation technique du Comité Consultatif International Télégraphique et Téléphonique, organisme de normalisation, définissant les caractéristiques du modem asymétrique 1200/75 bauds utilisé par les terminaux vidéotex européens.

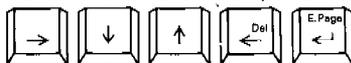
CEPT Conférence Européenne des Poste et Télécommunication.

Echo local L'écho local est actif lorsqu'un caractère frappé au clavier est simultanément transmis et affiché directement sur l'écran.

Commande de type CSI (Control Sequence Introdncer).
Séquences de commande définies dans la norme ISO 6429.

Jeu CO Jeu de contrôle.

Mode Vidéotex Mode du standard Télétel caractérisé par :
un écran 40 colonnes
un clavier standard Minitel avec les touches de fonctions Télétel  
une utilisation possible des touches de déplacement du curseur et d'édition par extension du clavier.



Mode mixte Mode du standard Télétel caractérisé par :
un écran 80 colonnes (norme ISO 6429) avec deux jeux de caractères (ASCII américain et ASCII français)

un clavier avec les touches  et 
gestion du curseur et d'édition validées et avec les touches de fonctions Télétel  

Modem Le modem assure les fonctions de modulation et de démodulation, c'est-à-dire la conversion de signaux numériques binaires (utilisés par le microprocesseur du Minitel) en signaux analogiques modulés (transmis sur la ligne téléphonique) et vice-versa.

**Normes ISO 6429
et ISO 2022**

Normes internationales définies par "International Standardisation Organisation" sur le système de traitement de l'information.

**Procédure
de correction
d'erreurs (PCE)**

Procédure qui a pour but de corriger les erreurs dues aux perturbations sur le réseau téléphonique en réception ou en émission, à 1200 bauds. Activée automatiquement

**Standard
Téléinformatique**

Standard caractérisé par :
Un écran 80 colonnes (norme ISO 6429) avec deux jeux de caractères (ASCII américain et ASCII français), avec possibilité d'écran 40 colonnes dans le jeu précédemment choisi.

Un clavier avec les touches  et  de

déplacement du curseur et d'édition validées et dont les touches de fonctions Télétel engendrent des séquences autres qu'en standard Télétel (le codage correspond aux touches de fonctions d'un terminal téléinformatique PF1, PF2...).

Standard Télétel

Standard comprenant deux modes :
le mode Vidéotex et le mode mixte.

CARACTÉRISTIQUES TECHNIQUES

Présentation

Dimensions : écran : H = 55 — L = 290 — P = 220 mm
Poids : 2 kg.

- Ecran monochrome à cristaux liquides, 640 x 250 points, 23 cm (9 pouces de diagonale), norme de visualisation CEPT 2 et ISO 6429.
- Clavier AZERTY de 72 touches.
- Modem interne 1200 bauds en réception et 75 bauds en émission retournable, conforme à l'avis V23 du CCITT.
- Prise péri-informatique type DIN 5 broches avec alimentation disponible 300 mA avec adaptateur 5 W fourni.
Débit maximum 1 Ampère avec adaptateur plus puissant.
Vitesses programmables : 300, 1200, 4800 ou 9600 bauds.

Raccordements

Au secteur EDF par cordon et adaptateur de 3 m sans prise de terre.
Au réseau téléphonique par fiche téléphonique normalisée sur cordon de 3 m, mais aussi par l'intermédiaire d'un coupleur acoustique, ou un téléphone de voiture Radiocom 2000.

Alimentation

Par adaptateur secteur 12 V, ou toute source de courant continu 12 V (allume-cigare).
Possibilité d'utiliser 4 piles 1,5 volt de type R6 alcalines.

Consommation électrique

Autonomie de la batterie, environ trois heures.
Passage en veille au bout de 30 minutes d'inactivité en alimentation autonome et 3 h 40 en alimentation secteur.

Conditions optimales d'utilisation

Le bon fonctionnement du Minitel 5 est garanti dans un environnement dont la température est comprise entre + 5 °C et + 40 °C.

Sécurité utilisateur

Le Minitel 5 est conforme à la norme NFC 92 - 130 et NFC 98-010.

Spécifications techniques des Minitel

CNET Paris A
Service de la documentation technique
38-40, avenue du Général Leclerc
92151 Issy-les-Moulineaux



France Telecom

Direction Générale/Direction Commerciale
6, place d'Alleray 75505 Paris Cedex 15

RCS Paris B 380 129 866